



# **Final Submission for the Renewal and Amendment Application of Lupin Mines Inc.'s Water Licence 2AM-LUP1520**

---

**Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs  
Canada**

**Final Submission to the Nunavut Water Board**

**December 18, 2019**



## EXECUTIVE SUMMARY

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) has participated in the ongoing review of the Lupin Mine Inc.'s (LMI) water licence application for the Lupin Mine Project. The Lupin Mine Site is situated in Nunavut's Kitikmeot region, approximately 250 km west of Arviat and 285 km southeast of Kugluktuk, Nunavut. Lupin operated as a gold mine beginning in the 1980s. It had been in care and maintenance since 2005, and is presently under closure. LMI's application is for renewal and amendment its existing Type A Nunavut Water Board water licence 2AM-LUP1520, which proposes final closure and reclamation for the mine site.

Topics discussed during the review on which CIRNAC has comments are:

- Tailings and waste rock management;
- The monitoring program;
- Closure and reclamation planning; and
- The reclamation security cost estimate.

Most of the issues identified by CIRNAC are still unresolved. As committed to at the technical meeting, LMI has provided memos on outstanding issues. However the information provided does not satisfy most of CIRNAC's requests. Important issues remaining are:

1. The long term stability of dams and covers, and tailings which will be exposed when water levels are lowered in the tailings management area.
2. Insufficient information to enable appropriate security estimation by CIRNAC.

At this stage, CIRNAC will support LMI's renewal amendment application when the stated outstanding issues are resolved.

**Présentation définitive pour la  
demande de renouvellement et de modification  
du permis d'utilisation des eaux 2AM-LUP1520  
de Lupin Mines Inc.**

---

**Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord  
Canada**

**Présentation définitive à l'Office des eaux du Nunavut**

**18 décembre 2019**

**Canada** 



## SOMMAIRE

Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) a pris part à l'examen de la demande de permis d'utilisation des eaux de Lupin Mine Inc. (LMI) pour le projet de la mine Lupin. Cette mine se trouve dans la région de Kitikmeot, au Nunavut, soit à environ 250 km à l'ouest d'Arviat et à 285 km au sud-est de Kugluktuk (Nunavut). On a commencé à l'exploiter pour son or au début des années 1980. La mine, qui est maintenant fermée, fait l'objet de travaux d'entretien depuis 2005. LMI demande le renouvellement et la modification de son permis actuel d'utilisation des eaux, un permis de type A (2AM-LUP1520) qui lui a été délivré par l'Office des eaux du Nunavut. Dans sa demande, LMI propose la fermeture définitive et la remise en état du site minier.

Les sujets abordés pendant l'examen et à propos desquels RCAANC a présenté des commentaires incluent :

- La gestion des résidus miniers et des stériles;
- Le programme de surveillance;
- La planification des travaux de fermeture et de remise en état du site;
- L'estimation des coûts de la garantie de remise en état du site.

La plupart des questions soulevées par RCAANC ne sont pas encore résolues. Conformément aux engagements pris à la réunion technique, LMI a fourni des notes de service sur les questions non résolues. Toutefois, les renseignements fournis ne répondent pas à bon nombre des demandes de RCAANC. Les questions importantes qui n'ont pas encore été résolues sont les suivantes :

1. Stabilité à long terme des digues et des recouvrements, ainsi que des résidus qui seront exposés lorsque les niveaux d'eau seront abaissés dans la zone de gestion des résidus;
2. Renseignements insuffisants pour permettre à RCAANC d'établir une estimation appropriée de la garantie.

À cette étape du processus, RCAANC appuiera la demande de renouvellement et de modification de LMI lorsque les questions seront réglées.

**Kinguliituk Titirak Tunniyaoyok Mikhanot  
Nutaangutaoninganot holi Allangotitaoninga  
Tukhirot Taphomongat Lupin Oyaraktakvik Inc.  
Immakmot Laissa 2AM-LUP1520**

---

**Kavamotoqait-Hivoliolotik Nunaliit Havaqatigiikningi  
holi Innuliriyit Kanata**

**Kingulirq Tuniiyaoyok Titirak takonogat Nunavunmi Imalirinirmut Katimayiinnun**

**Tihipiri 18, 2019**



## IHMATAKONIT TITIRARQTAOYOK NAITUULUNI

Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanata (CIRNAC) illaoqatarqtot taphomani aulatitaoningani qanorilininganot taotokhotik taphommingak Lupin Oyaraktakvik Inc. (LMI) immait laissamot tokhirotimik takonogat Lupin Oyaraktakvik Aolataoninganik. Tammna Lupin Oyaraktakvik tammaaniitok Nunavut Kitikmeot illoani, hommininga 250 kilamitaoyot kangiani Arviat holi 285 kilamita kivatani-kannanaangani Kugluktup, Nunavummi. Lupin aulaningani kannuqanik pivioqatarqhoni pigiaxhogo okiongini 1980nguyot. Tammna qamagiyaohimayok holi illoakhaktaoqatarqhoni okiongani pigiaxhogo 2005, holi tavva matohimalirqturq. Lupin Oyaraktakvik Inc. tokhirotinga nutaangunirqmot holi illajutinganot tavvaoyok atturqtuk Qanorininga A Nunavummi Imalirinirmut Katimayiinnun immaknot laissa nahaotilik 2AM-LUP1520, tukhirotaoyok matokaptaoninganot holi tukhimilogo oyaraktakvikmik.

Oqaohioyot taphomingat oqamaqatigarqtilogit Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanata oqaohiriyai tavva:

- Horoknarqtot immakmongatot holi oyarait attolaitot kammayaoninga;
- Tammna qaoyihaknirq aulayurq;
- Matoohimaninga holi otiktitaoningata ihomaliorotingi; holi
- Otiktitaoningata kamayinot kammayaoninga akikhangita nalaonahoakninga.

Tammakmik qaningani taotoktaoyot tikoaktaolotik takonogat Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanata holi illoakhiyaohimangitot. Oqaohiriniaktorigamigit takoat katimatilogit, Lupin Oyaraktakvik Inc. tonihiyot naitonik titiqanik holi kamayaohimangitonni oqaohiriyaoqiaqarqtonnik. Kihianik toniyaohimayot Lupinkonit piogiyaongitok takonangat Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanata piyomayainik. Aqonarotaoyot qiohimangitot tavvaovut:

1. Ongahiktommot atturqtaoningata tahapkoat immaqarqtut mattutaohimayot holi matongi, holi horoknarqtot immakmongatot taotuknarqniaktot immak katakhiimatilogit tapkonani horoknarqtot immakmongatot maligaliarariaqarqtut.
2. Nalonairotikhat tokihinahoaklogit pitaoyot kammayaoninga akikhangita nalaonahoakninga tapkonangat Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanata.

Tavvaoyurq, Kavamotoqaku-Hivoliolotik Nunaqarqtot Havaqatigiit holi Innuliriyit Kanatakut ikkayurqniakput takoat Lupin Oyaraktarvik Inc-konik nutaanguninganik



illayaoyomayomik tukhirotingi tahapkoat ihoariyaongitot ikpatimiitot illoakhiyaokpata kihianik.